

# LISTA TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH JĘZYKA ANGIELSKIEGO (alfabetycznie)

Lista wszystkich polskich tłumaczy przysięgłych różnych języków (w tym angielskiego) prowadzona jest przez Ministra Sprawiedliwości <https://arch-bip.ms.gov.pl/pl/rejestry-i-ewidencje/tlumacze-przysiegli/lista-tlumaczy-przysieglych/search.html>

Konsulat Generalny RP w Manchesterze nie ponosi odpowiedzialności za jakość, rezultaty oraz ceny usług świadczonych przez tłumaczy. W niektórych przypadkach (np. w zakresie tłumaczeń na potrzeby transkrypcji zagranicznych aktów stanu cywilnego) przepisy polskiego prawa wymagają, aby tłumaczenie zagranicznego dokumentu było dokonane przez tłumacza przysięgłego w rozumieniu polskiego prawa. Dlatego też, co do zasady, występujący w Wielkiej Brytanii **tłumacze certyfikowani albo dyplomowani nie są uznawani za tłumaczy przysięgłych**. Dokonane przez takie osoby tłumaczenia urzędowe mogą więc nie zostać uznane przez właściwy do załatwienia urząd w Polsce, co spowoduje zwrot wnioskodawcy złożonego dokumentu albo konieczność uzupełnienia przez wnioskodawcę dokumentów o tłumaczenie przysięgłe, co wydłuży załatwienie sprawy.

Nazwisko i imię	Numer	Dane kontaktowe
De Koker Jolanta	TP/1515/05	1 Oak Grove, Sunbury-on-Thames TW16 5BN +44 (0) 20 8350 5382 +44 (0) 7856 852 681 E-mail: <a href="mailto:joanmarmag@yahoo.com">joanmarmag@yahoo.com</a>
Fiddler Aleksandra	TP/119/13	Bishop's Stortford, CM23, Hertfordshire +44 (0) 7770 903 430 E-mail: <a href="mailto:biuro@tlumaczenia24.co.uk">biuro@tlumaczenia24.co.uk</a> Strona internetowa: <a href="http://www.tlumaczenia24.co.uk">www.tlumaczenia24.co.uk</a>
Gałutowska Anna	TP/5630/05	Flat 85 Camberley House, Redhill Street, London NW1 4AX E-mail: <a href="mailto:a.galutowska@gmail.com">a.galutowska@gmail.com</a>
Hayward Ewa	TP/67/14	22 Stone Barton, Cranbrook, Exeter EX5 7FA, Devon +44 (0) 139 2953 005 E-mail: <a href="mailto:ewa@ewa-hayward.pl">ewa@ewa-hayward.pl</a> Strona internetowa: <a href="http://www.ewa-hayward.co.uk">www.ewa-hayward.co.uk</a>
Hills Agata	TP/67/17	42 Churchill Close, Bristol BS30 7BW +44 (0) 7867 590 274 E-mail: <a href="mailto:mail@agatahills.com">mail@agatahills.com</a> Strona internetowa: <a href="http://www.agatahills.com">www.agatahills.com</a>
Jasińska-Davidson Ewa	TP/77/18	8 Calder Gate, Wakefield WF3 4QS +44 (0) 7702 750 003 E-mail: <a href="mailto:ewafjasinska@gmail.com">ewafjasinska@gmail.com</a>
Kaczmarek Łukasz	TP/3601/05	7 Rogers Court, 38 Heaton Road, Manchester M20 4PU +44 (0) 7724 558 004 E-mail: <a href="mailto:look.kaczmarek@gmail.com">look.kaczmarek@gmail.com</a>
Kazik Joanna	TP/701/05	4 Wren Close, Billericay CM11 2YU, Essex +44 (0) 7896 617 256 +48 42 639 85 85 E-mail: <a href="mailto:jkazik@gmail.com">jkazik@gmail.com</a>
Kiecz Mateusz	TP/11/21	First Floor (Green Door), 34A Nether Hall Road, Doncaster DN1 2PZ +44 (0) 7864 574 528 E-mail: <a href="mailto:matekie@gmail.com">matekie@gmail.com</a>
Kwiatkowska Magdalena	TP/3824/05	Office 8785 PO BOX 6945, Londyn W1A 6US E-mail: <a href="mailto:przysieglylondyn@gmail.com">przysieglylondyn@gmail.com</a>

## LISTA TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH JĘZYKA ANGIELSKIEGO (alfabetycznie)

Nazwisko i imię	Numer	Dane kontaktowe
Lewandowska Eliza	TP/21/16	Albert Road, Evesham WR11 4LA, Worcestershire +44 (0) 7407 260 602 E-mail: <a href="mailto:tlumaczeniaonlineuk@gmail.com">tlumaczeniaonlineuk@gmail.com</a> Strona internetowa: <a href="http://www.tlumaczeniaonline.uk">www.tlumaczeniaonline.uk</a>
Littlehales Renata	TP/5/22	Oak Tree Farm, Newport Road, Haughton, Stafford ST18 9JH +44 (0) 7837 401 228 E-mail: <a href="mailto:rlinterpreting@gmail.com">rlinterpreting@gmail.com</a>
Ładnowska-Wańkiewicz Katarzyna	TP/1139/06	63 Mayfield Gardens, London W7 3RB +44 (0) 7793 554 750 +48 601 976 216 E-mail: <a href="mailto:angloforum@yahoo.co.uk">angloforum@yahoo.co.uk</a>
Milewski Krzysztof	TP/107/20	1 Crown Street, Greenock PA15 1NN, Szkocja +44 (0) 7583 715 624 E-mail: <a href="mailto:baltica.uk@gmail.com">baltica.uk@gmail.com</a> Strona internetowa: <a href="http://www.baltica.co.uk">www.baltica.co.uk</a>
Piłatowska Monika	TP/92/18	Flat 14 Rivulet Apartments, Devan Grove, London N4 2GS +44 (0) 7807 603 143 E-mail: <a href="mailto:monika.pilatowska@gmail.com">monika.pilatowska@gmail.com</a> Strona internetowa: <a href="http://www.interpretica.com">www.interpretica.com</a>
Samuś Małgorzata	TP/24/21	6 Brierlands Fold, Garforth, Leeds LS25 2NU +44 (0) 7792 657 347 E-mail: <a href="mailto:malgorzata.samus@yahoo.co.uk">malgorzata.samus@yahoo.co.uk</a>
Sztuczka Mariusz	TP/3035/05	17 Bradgate Drive, Coalville LE67 4HF +44 (0) 7535 202 404 E-mail: <a href="mailto:abc@stempelek.uk">abc@stempelek.uk</a> Strona internetowa: <a href="https://stempelek.uk">https://stempelek.uk</a>
Tłoczek Joanna	TP/26/21	St. Brandon's House, 29 Great George St, Bristol BS1 5QT +44 (0) 7474 775 110 Email: <a href="mailto:joanna@startafresh-mediation.co.uk">joanna@startafresh-mediation.co.uk</a> Strona internetowa: <a href="http://polskamediatorka.com">polskamediatorka.com</a>
Tomaszewicz Edyta	TP/53/19	97 Wentwood, 72 Newton St, Manchester M1 1EW +44 (0) 7824 429 621 E-mail: <a href="mailto:hello@interpretermcr.com">hello@interpretermcr.com</a> Strona internetowa: <a href="http://www.interpretermcr.com">www.interpretermcr.com</a>
Wasiołka Adam	TP/1182/06	10A Welby Street, Grantham NG31 6DY +44 7403 522 242 E-mail: <a href="mailto:biuro@42translations.uk">biuro@42translations.uk</a> E-mail: <a href="mailto:adam.wasiolka@gmail.com">adam.wasiolka@gmail.com</a> Strona internetowa: <a href="http://www.42translations.uk">www.42translations.uk</a>
Wołos Mariusz	TP/6047/05	118 Rose Crescent, Southport PR8 3SA +44 7742 823 969 E-mail: <a href="mailto:wolos_studio@yahoo.co.uk">wolos_studio@yahoo.co.uk</a> Strona internetowa: <a href="https://wolostlumaczprzysiegly.com">https://wolostlumaczprzysiegly.com</a>